

ELU PROJEKTI PORTFOOLIO

Projekti nimi (ELU veebilehel): Laulukogumiku "Aastaajad" koostamine vene keele tunnis (vene keel võõrkeelena), metoodiline materjal õpetajale

Juhendaja(d): Reelika Looring (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Liikmed:

Kaja Pobjaržina (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Kristiina Makarenko (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Alina Sillaots (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Jelena Lvova (sotsiaaltöö)

Paula Dmitrijev (sotsiaaltöö)

Kristina Benkivskaja (noorsootöö)

1. **Projekti aruanne**

- **Projekti lähteülesanne, eesmärgikirjeldus - teemasse sissejuhatus, milles tutvustatakse üldiselt antud teemat ja ideed ning rollide jaotust grupis/gruppides.**

Eesmärk on välja töötada metoodiline materjal, mis oleks abiks õpetajatele nende igapäevatoos õpilastega ning uuemate venekeelsete laulude leidmine, nende analüüsimine ja kogumiku koostamine. Laulude kaudu saab ka iseseisvalt keelt õppida, nii lapsed kui ka täiskasvanud.

Antud kogumik sisaldab kokku kaksteist laulu, mis on võrdselt ära jaotatud erinevateks aastaegadeks. Nii on igal aastaajal pakkuda välja 3 laulu. Igal laulul põhjalik kirjeldus: laulu autor, temaatika, kuulamiseks link, nootide-ja karaoke link (olemasolul), grammatika aspektid, laulusõnad ja mitmed ülesanded.

Töö toimus kolmel erineval viisil. Alguses ja lõpus ühes suures grupis, mida juhtis juhendaja. Vahepeal oli individuaalne ülesanne, kus iga grupiliige pidi andma oma panuse (küsitluse läbiviimine). Järgnes töö kahes väiksemas grupis (3+3). Väiksemates gruppides keskenduti oma teemale (aastaajad olid ära jagatud). Igal grupil oli määratud esindaja, kes vajadusel suhtles juhendajaga väljaspool planeeritud kohtumisi. Valmis materjali korrigeerisid samuti gruppide esindajad.

- **Probleemi olulisus, kirjeldus ja meetodite valik- teema täpsem kirjeldus, sh probleemi olulisus ja meetodite valik, mille abil seda probleemi soovitakse lahendada. Eelneva olukorra kirjeldus ning põhjendus, miks seda projekti vaja on.**

Projekti tegevusteks oli uurida välja õpilastelt millised muusikastiilid, ansamblid ja lauljad neile meeldivad. Selleks viisime läbi noorte seas küsitluse, et uurida välja nende muusika maitset. [Küsitluses](#) osales 23 põhikooli õpilast. Peale laulude analüüsi oli vaja leida sobilikud laulud ja need läbi töötada.

Õpikutes pakutavad laulud on pigem vanamoelised, vene traditsionaalid, kuid eesti noori nad ei huvita. Eesti õpilased lõpuni ikkagi ei taju vene hinge ja neil ei teki huvi. Kui pole huvi pole ka tahtmist. Laulude juures pole kirja pandud mida saab selle lauluga veel teha, peale lihtsa laulmise. Noortel õpetajatel on raske kasutada laule, kui ei tea mida nendega teha, sest laulu läbitöötamine on väga ajakulukas. Selline valmis metoodiline materjal oleks suureks abiks töötavatele ja eriti ka alustavatele õpetajatele.

Õpilaste huvidega arvestamine keeleõppes on väga oluline. Muusika on noorte jaoks väga tähtsal kohal. Saab ajaga kaasas käia ja valida laulud, mis on aktuaalsed, mis huvitavad ja kõnetavad noori. Laps on edukam õppija, kui ta on positiivselt meelestatud nii koolis kui kodus. Püstitame eesmärgid eneseteostamiseks ja meisterlikkuse arendamiseks. Muusika ja laulude kasutamine keeletunnis toetab õpilaste motivatsiooni, arendab sotsiaalseid oskusi. Püstitame eesmärgid eneseteostamiseks ja meisterlikkuse arendamiseks. Muusika ja laulude kasutamine keeletunnis toetab õpilaste motivatsiooni, arendab sotsiaalseid oskusi. Töötamine laulumaterjaliga ergutab õpilaste kujutlus- ja loomingulist algatusvõimet. Laulud aitavad avardada silmaringi, äratavad huvi sihtkeele riigi kultuuri vastu ja aitavad kaasa sügavamale mõistmisele, tänu neis sisalduvale muusikalisele komponendile, mis aitavad paremini selgitada laulusõnade sisu. Lauludes hakkavad õpilased tajuma sarnaseid helide kombinatsioone, toimub töö häälidusega, rütm aitab kinnistada sõnade rõhude, laiendab sõnavara ja kuna lauludes tihti toimub sõnade kordusi uued sõnad jäävad kiiremini meelde. Nii õpilased pingevabalt täiendavad enda sõnavara, ilma tuupimiseta õpivad palju uusi fraase ja väljendeid. Lisaks õpilased õpivad kuulmise järgi, mis on väga efektiivne keeleõppemeetod.

Materjalide koostamisel toetume riiklikule õppekavale.

- **Tegevuste kirjeldus ja sidusgruppideni jõudmine - kirjeldatakse, kellele on projekti tegevused suunatud.**

Antud materjali saavad kasutada vene keele õpetajad üldharidus- ja huvikoolides nii õpilaste kui ka täiskasvanutega. Kuna laulude otsimisel on lähtunud noorte eelistustest, laulud sobivad A1-A2 keeletasemele ja vanusele alates 6.klassist. Õpetaja saab antud ülesanded muuta, vajadusel teha raskemaks. Samuti saab kasutada laule ilma ülesanneteta, ainult kuulamiseks, aruteluks jne. Sellisel moel saavad materjali kasutada näiteks ka noortekeskused. Laulude valik on põhjalikult läbi töötatud, ei sisalda keelatuid või ebatsensuurseid sõnu. Muusikastiilideks on enamasti

pop-ja rock, mis enamikule inimestest meeldivad. Antud laulumaterjal sobib samuti täiskasvanutele, kes alustasid vene keele õpingutega. Laulud sisaldavad nii sarnast kui ka erinevat sõnavara. Teemade poolest on väga mitmekesised.

Õpetajate igapäevatoos lauludega töötamine toetavad riiklikku õppekava. Laulude juures on välja toodud teemad, mis on laulus, nende järgi saab sobitada õpikus õpitava teemaga.

- **Projekti jätkusuutlikkus -kirjeldatakse,kuidas on plaanitud tegevuste jätkusuutlikkus ja koostöö sidusgruppidega.**

Antud materjali saab pidevalt täiendada. Praegu on tehtud igal aastaajal kolm laulu, kuid laule saab alati lisada. Saab lähtuda rohkem teemade kaupa (nt sünnikodu; puhkus; reisimine jne), mis omakorda sobivad kindla aastaajaga. Mingi aja möödudes saab küsida tagasisidet neilt, kes on materjali kasutanud, andmaks soovitusi ja nõu kogumiku parendamiseks.

- **Tulemuste kokkuvõte ja lisad - tulemuste kirjapanek ja valminud tööde osad.**

Töö käigus oli koostatud tööleht, kus olid kirjas grupi tegevused, kuupäevad, ülesanded, tähelepanekud. Seda töölehte said kasutada kõik grupiliikmed ja oli abiks, kui miski kokkuleppe läks meelest.

Küsitluse tulemused asuvad [siin](#)

Kogu materjal on väga suures mahus, kokku on 71 lehekülge, nendest laulu materjali on 64. Materjal on vormistatud pdf formaadis, mida saab jagada interneti teel. Laulude sõnu ja ülesandeid saab printida/paljundada. Kuna ülesannete koostamine on suurel määral loominguiline töö, oli tähtis jätta autoritele vabad käed ja täpseid juhiseid kuidas koostada ülesandeid kirjas ei olnud. Kõiki ülesandeid saab muuta ja kohandada kasutajatele meele järgi. Mõnede laulude puhul on lisatud ka noodid, mis võimaldavad kasutada elavat muusikat, s.t saab tunnis päris pilli mängida, kas kitarri või klaverit. Muusika näited asuvad youtube keskkonnas, mis võimaldavad õpilastel igal ajal neid kuulata. Viited on lisatud lingina, mis on igaühele kättesaadavad. Kui juhtub link kehtetuks muutuma saab leida laulu autori ja pealkirja järgi.

Kõik osalejad olid väga kohusetundlikud. Projekti tegevused toimusid täpselt ajakavas. Koostöö sujus hästi, kõik liikmed olid abivalmis ja jagasid oma kogemusi ja mõtteid. Kõik jäid tulemusega väga rahule, sest nii suurt hulka keegi ei oodanud.

2. Projekti tegevuskava.

Tegevuste nimetus ja lühikirjeldus	Toimumise aeg (kuu täpsusega)	Sidusgrupp	Vastutav isik (nimi+eriala)
Tutvumine, projekti idee tutvustamine. Tegevuskava koostamine ja kooskõlastamine rühma liikmetega. Küsitluse koostamine ja läbiviimine.	17.09.		Reelika Looring (vene keele ja kirjanduse õpetaja)
Küsitluse läbiviimine.	20.09-1.10.	1. Merivälja kool 2. Ehte Humanitaargümnaasium 3. Peeteli Kiriku Sotsiaalkeskus (päevakeskus) 4. Tallinna Kesklinna Vene Gümnaasium	Kõik liikmed
Küsitluse andmete analüüs. Rühmade koostamine. Teoreetiliste andmetega tutvumine. Laulude analüüsi plaani koostamine.	1.10-9.12		Reelika Looring (vene keele ja kirjanduse õpetaja)
Vahekokkuvõte	18.10		Paula Dmitrijev (sotsiaaltöö) ja Jelena Lvova (sotsiaaltöö)
Laulude otsimine ja läbitöötamine.	10.10-10.12		Alina Sillaots (vene keele ja kirjanduse õpetaja) ja Kristina Benkivskaja (noorsootöö)
Korrigeerimine ja vormistamine.	10.12-13.12		Kaja Pobjaržina (vene keele ja kirjanduse õpetaja)
Refleksioonide esitamine ja tagasisidestamine	10.12		Reelika Looring (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Materjal on valmis jagamiseks ja kasutamiseks.	14.12.		Reelika Looring (vene keele ja kirjanduse õpetaja)
Projekti kaitsmine	17.12		Reelika Looring (vene keele ja kirjanduse õpetaja) ja Kristiina Makarenko (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

3. Meediakajastus

Antud laulukogumik on pdf formaadis ja seda on võimalik jagada kõikide soovijatega internetis:

- VõSi (vene keele õpetajate selts) liikmetele
- Ainesektsioonides (Reelika Looring on Rapla maakonna ainesektsiooni liige)
- Tallinna Ülikooli vene filoloogia osakonna tudengite seas
- Erinevad facebook'i grupid (РКИ. Vene keele võõrkeelena õpetajad Eestis, Преподаватели РКИ (Russian Language Teachers), РКИ. Для преподавателей / Russian as a foreign language. For teachers jne).
- Töökohtade siseselt (koolides "õpetajalt-õpetajale" raames)

Jagamine on planeeritud alates 14.12.2021.

4. Iga rühmaliikme õpikogemuse refleksioon.

Kaja Pobjaržina (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Osalemine antud ELU projektis "laulude kogumik "Времена года" minu jaoks oli väga põnev ning kasulik kogemus: sarnane kogemus varem minu elus puudus ning ainult nüüd siis tunnen, kui huvitav ja informatiivne võiks olla ELU projektis osalemine.

Kõigepealt see on kohtumine uute inimestega, kellega varem ma pole kokku puutunud. Suhtlemine rühmal oli positiivne, loominguine ja meeldiv. Samuti oli huvitav koostada koos juhatajaga tööplaani, oli tähtis tundma, et olen selle kollektiivi aktiivne osa ning alati saan julgelt oma ideid pakkuda. Lisaks minu jaoks oli veel uus kogemus - iseseisev tegutsemine ja ajaplaani koostamine: töö rühmas oli organiseeritud nii, et iga osaleja töötas nii autonoomselt kui ka juhendaja juhendamisel. Juhendaja abi oli alati kättesaadav. Eriti meeldis mulle saadud kogemus osaleda projektis, mis on mitte ainult huvitav, vaid lisaks oli kasulik minu igapäevase koolitöö jaoks!

Kristiina Makarenko (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Tavaliselt ma teen hea meelega neid asju, millest ma ise tunnen kasu ja mis võiks teiste inimeste elu või töö paremaks teha. Selle projekti jooksul ma tundsin, et lõplik töö võib olla kasulik mulle kui algava õpetajale, samuti juba ammu töötavatele õpetajatele, kes võib olla kasutavad ainult neid laule ja ülesandeid, mis pakub neile vene keele õpik. See

laulukogumik on kaasaegne, hästi läbimõeldud, aga selle efektiivsust saame kontrollida siis, kui hakkame juba praktikal kasutama. Mina tunnen, et minu osalemine selles projektis andis mulle häid mõtteid ja ideid, kuidas paremini oma vene tundi planeerida, kuidas kasutada laule erinevate teemade kordamiseks ja kinnitamiseks. Sain teada, milline on tänapäevane laste muusikamaitse on. See on oluline, kui õpetades lapsi, lähtud nende huvidest ja maitsetest. Uuringute läbiviimine oli väga lihtne ja huvitav, andis mulle rohkem võimaluse lastega silm silma vastu suhelda.

Alina Sillaots (vene keele ja kirjanduse õpetaja)

Võin öelda, et osalemine selles projektis oli väga kasulik minu jaoks. Kuna see on seotud minu tööga (ma töötan vene keele kui võõrkeele õpetajana), ma võin kasutada kõike, mida me tegime koos. Mulle väga meeldis töötada nii meie grupis, kui ka üksinda, aga selge plaani järgi, mida me koostasime koos.

Me kõik tegime sama tööd, aga lõpuks saime erinevaid tulemusi (laulud ja ülesanded). Väga huvitav oli neid võrrelda ja vaadata, kui erinevad me oleme.

Puhta südametunnistusega võin öelda, et tegin oma töö õigeaegselt. Hea meelega võin öelda, et kui pöördusin nõu saamiseks grupi liikmete ja meie juhendaja poole, nad alati aitasid mind. Selles projektis ma õppisin, kuidas teha grupitööd, hakkasin veelgi rohkem kuulama teiste arvamusi, hakkasin rohkem mõtlema, kuidas ja mida ma räägin. Üldiselt hakkasin rohkem oma käitumist ja tundeid analüüsima.

Kokkuvõtteks võin öelda, et see oli rohkem, kui tavaline projekt minu jaoks. Ma kohtusin imeliste inimestega, kõik koos me oleme teinud huvitavat ja kasulikku tööd, mida saavad kasutada paljud inimesed.

Jelena Lvova (sotsiaaltöö)

Ma olin väga tänulik minu juhendajale, kes andis minule võimaluse Laulukogumiku "Aastaajad" osaleda projektis. Minu õpikogemus aitas mind mitmekordselt veenduda selles, et projekti vajadus on aktuaalne tänapäeval.

Ma panin ennast proovile ja vastasin ka endale küsimustele kuivõrd hästi ma tunnen tänapäevase noori, nende eelistusi muusika maailmas. Laulude otsimine ei olnud lihtne, sest iga laulu kohta ma pani ennast õpilase kohale. Miks? Laulude töötamisel ma võtsin arvesse palju asju. Ma valisin jõukohast, huvitavat laulude repertuaati, mis vastas ka ka õpilaste keeletasemele.

Projekti käigus kõik püstitatud endale eesmärged olid saavutatud:

- Osalesin sobiliku laulude otsimisel ja analüüsimisel
- Osalesin laulude ülesannete koostamisel. Laulu valikul arvestasin õpilase keele tasemega.
- Valisin laule vastavalt õpilaste huvidele ja vanusele.
- Osalesin Laulukogumiku koostamisel sobivas keskkonnas.

Projekti töö toimus väikses rühmas. Tundsin ennast väga mugavalt projekti liikmena. Panustasin meeskonna töösse. Osalesin aktiivselt projekti töös ja töötasin läbi 2 laulu. See oli põnev õpikogemus ja mina väga loodan, et see valmis metoodiline materjal oleks suureks abiks kõikidele õpetajatele.

Kristina Benkivskaja (noorsootöö)

Meie meeskonnatöö käis väga sujuvalt ja oli toetav õhkkond. Meie vahel olid jagatud ilusti rollid ja vastutused mis aitas

terve töö jooksul.

Tulemusega olen iseenesest väga rahul. Ootamatu oli see, kui suur (pikk) tuleb praktiline osa ehk nõ töövihik. Selle töö raames arendasin erinevaid asju: meeskonnatöö (uued inimesed ja uus meeskond); ajaplaneerimis oskus; kinnitasin oma suhtlemisoskusi noortega (sest töötan noorsootöötajana).

Paula Dmitrijev (sotsiaaltöö)

Oli rõõm osaleda väga huvitavas projektis Laulukogumiku „Aastaajad“ koostamine vene keele tunnis. Oli rõõm töötada koos väga aktiivsete ja avatud inimestega ning samuti meie juhendajaga, kes mõtles välja projekti idee ning oli teadlik töö sisust ja oskas meid juhendada ning soovitusi anda.

Mul oli huvitav kaasa töötada laulukogumiku koostamisel, kuna ise saan aru, et tänapäeva programm on juba vananenud ning lastel pole huvitav laulda ning õppida läbi laule vene keelt, kuna muusika ja laulud pole populaarsed.

Otsida teemakohaseid, korralike ning arusaadavaid vene keelseid laule, mis sobiksid õppimiseks eesti õpilastele polnud lihtne. Proovisin välja valida selliseid laule, mis pole kiired, mis on lihtsa keele struktuuriga ning mida võib ka kooliprogrammi raames õppida. Saavutasin projekti käigus kõike eesmäärke, mida olin planeerinud: otsisin sobilikke laule ja töötasin neid läbi, tegin koostööd teiste rühma liiketega, jagasime üks teisele enda kogemusi ja soovitusi, tegin enda panuse sellesse projekti.

Projektitöö käigus meil olid kõned Zoomi keskkonnas, leppisime konkreetsete kuupäevade millal kohtume ja mis kuupäevaks mis peab valmis olema, igaühe panus oli võrdne, igaüks liige sai otsida vastavalt teemale (aastaajale) 2 laulu ning viis läbi küsitluse õpilaste hulgas, mis laulud ja bändid neile praegu meeldivad. Meie töö toimus nii suures rühmas, kus osalesid kõik rühmaliigid, kui ka väikestes 3- liikmelises rühmas, nii oli töö efektiivsem ja oli lihtsam teha koostööd ning saavutada püstitatud eesmäärke. Minu jaoks oli väga huvitav osaleda selles projektis, anda reaalselt panust ja jagada enda kogemusi ning saada teada teiste liikmete kogemust.